

LEISTUNGSERKLÄRUNG
gemäß Anhang III der Verordnung(EU) Nr. 305/2011
geändert durch die delegierte Verordnung (EU) Nr. 574/2014

Nr. CT EM-VS

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

EN 13813: SR – B 2,0 AR 0,5 –IR 4

2. Typen-, Chargen oder Seriennummer oder eine anderes Zeichen zur Identifikation des Bauproduktes gem. Artikel 11 Absatz 4:

Chargennummer: Siehe Verpackung des Produktes

3. Verwendungszweck:

EN 13813: Kunstharzestrichmörtel für die Anwendung in Innenräumen

4. Hersteller:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

6. Harmonisierte Norm:

EN 13813:2002

7. Notifizierte Stellen:

Nicht relevant

8. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	Harmonisierte technische Spezifikation
Brandverhalten	Efl ^{a)}	System 4 EN 13813:2002	
Freisetzung korrosiver Substanzen	SR		
Wasserdurchlässigkeit	NPD		
Verschleißwiderstand	AR 0,5		
Haftzugfestigkeit	B 2,0		
Trittschallisolierung	NPD		
Schallabsorption	NPD		
Wärmedämmung	NPD		
Chemische Beständigkeit	NPD		
Gefährliche Stoffe	NPD		
Schlagfestigkeit	IR 4		

a) Gemäß Beschluss der Kommission 2010/85/EU vom 9.02.2010 erfüllt das Produkt die Brandklasse E, ohne dass eine Brandprüfung erforderlich ist.

Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 3 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Dr. Eike Kunst
(Forschung und Entwicklung Export)

Aurich, 23. Februar 2017

.....
(Ort und Datum der Ausstellung)

i.A. E. Kunst

.....
(Unterschrift)

9. Declared performance

Essential characteristic	Performance	Harmonised technical specification
Reaction to fire	E _{fl} ^{a)}	EN 13813:2002
Release of corrosive substances	SR	
Water permeability	NPD	
Water vapour permeability	≤ AR 0,5	
Compressive strength	≥ B 2,0	
Flexural strength	≥ IR 4	
Wear resistance	NPD	
Sound insulation	NPD	
Sound absorption	NPD	
Thermal resistance	NPD	
Chemical resistance	NPD	

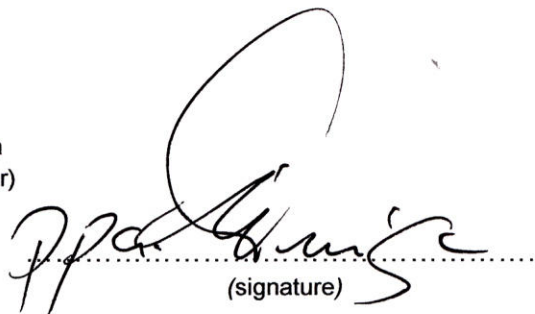
a) According to the ruling set forth by the commission 2010/85/EU from 09.02.2010, this product fulfills the requirements for fire classification E. Testing is not required.

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

10/21CH-15.02.13
(place and date of issue)

Dr. Uwe Wirringa
(Technical Director)


(signature)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
съгласно Анекс III от Регламент (ЕС) No 305/2011

KÖSTER EM-VS

Nr. 0601

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:
EN 13813:SR - B2,0 - AR0,5 - IR4
2. Типов, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на Член 11 (4):
партиден номер: вж. опаковката на продукта
3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя:

EN 13813:2002

Синтетична смола за вътрешна употреба

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на Член 11(5):
KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich
5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в Член 12 (2):
не е приложимо
6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Анекс V:

Система 4 (за вътрешна употреба)

Система 4 (за вътрешна употреба, предмет на регламентите за реакция на огън)

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:
не е приложимо
8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена Европейска техническа оценка:

не е приложимо

9. Декларирани експлоатационни показатели:

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция на огън	E fl □ ¹	EN 13813:2002
Отделяне на корозивни субстанции	SR	
Водопропускливост	NPD	
Паропропускливост	≤ AR 0,5	
Якост на натиск	≥ B 2,0	
Якост на огъване	≥ IR 4	
Износоустойчивост	NPD	
Звукоизолация	NPD	
Звукоабсорбция	NPD	
Топлоустойчивост	NPD	
Химична устойчивост	NPD	

а) Съгласно правилата, определени от комисията 2010/85/EU от 09.02.2010, този продукт изпълнява изискванията за противопожарна класификация E. Не се изисква тестване.

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2 съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

10.01.2013
(място и дата на издаване)

Д-р Уве Виринга
(Технически директор)

[Signature]
(подпис)

YDEEVNEDEKLARATION
jf. EU forordning nr. 305/2011 bilag III

KÖSTER EM-VS

Nr. 0601

1. Varetypens unikke identifikationskode:
EN 13813: SR – B2,0 – AR0,5 – IR4
2. Type-, parti- eller serienummer eller anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:
Chargenummer: Se byggevarens emballage
3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation, som påtænkt af fabrikanten:
EN 13813:2002
Kunstharpiksbelægning til indendørs anvendelse
4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:
KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich
5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:
Ikke relevant
6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V:
System 4 (til anvendelse indendørs)
System 4 (til anvendelse indendørs, der underligger forskrifter for brand)
7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret enhed:
Ikke relevant
8. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering:
Ikke relevant

9. Deklareret ydeevne

Væsentligste egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
Brandforhold	E _{fl} ^{a)}	EN 13813:2002
Frisætning korrosive substanser	SR	
Vandpermeabilitet	NPD	
Slidmodstand	≤ AR 0,5	
Vedhæftningsstyrke	≥ B 2,0	
Slagstyrke	≥ IR 4	
Trinlydisolering	NPD	
Lydabsorption	NPD	
Varmeisolering	NPD	
Kemisk bestandighed	NPD	
Farlige virkemidler	NPD	

a) I henhold til kommissionens beslutning 2010/85/EU fra 09.02.2010 opfylder produktet brandklasse E, uden en prøvning er påkrævet.

10. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

10.2011-27.02.13
(sted og dato)

Dr. Uwe Wirringa
(Teknisk chef)

[Signature]
(underskrift)

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

vastavalt EL määruse nr 305/2011 lisale III

nr 0601KÖSTER LF-VS

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

EN 13813: SR – B2,0 – A0,5 – IR4

2. Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:

Partii number: vaata toote pakendilt

3. Tootja poolt ette nähtud ehitustoote kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:

EN 13813:2002

Sünteeetilised vaigud kasutamiseks sisetingimustes

4. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstrasse 1-10
D-26607 Aurich

5. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid:

Ei ole asjakohane

6. V lisas sätestatud ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:

Süsteem 4 (kasutamiseks sisetingimustes)

Süsteem 4 (toodetele kasutamiseks sisetingimustes, mis kuuluvad tuleohutus regulatsiooni alla)

7. Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote toimivusdeklaratsiooni korral:

Ei ole asjakohane

8. Sellise ehitustoote, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:

Ei ole asjakohane

9. Deklareeritud toimivus

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Tulekindlus	E _{fl} ^{a)}	EN 13813:2002
Söövitavatest ainetest puhastamine	SR	
Veekindlus	NPD	
Kulumiskindlus	≤AR 0,5	
Nakketugevus	≥B 2,0	
Löögikindlus	≥IR 4	
Heliisolatsioonivõime	NPD	
Heli neeldumine	NPD	
Termiline vastupidavus	NPD	
Keemiline vastupidavus	NPD	
Ohtlikud ained	NPD	

a) Vastavalt komisjoni sätestatud määrusele 2010/85EU välja antud 09.02.2010, vastab toode tuleohutusklassile E. Katsetamine ei ole nõutav.

10. Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Dr. Uwe Wirringa

Technical director

10.01.16.02.2013

(väljaandmise koht ja kuupäev)

Dr. Uwe Wirringa

(allkiri)

IZJAVA O SVOJSTVIMA
prema Prilogu III Uredbe (EU) No 305/2011

KÖSTER EM-VS

Nr. 0601

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda:
EN 13813: SR – B2,0 – AR0,5 – IR4
2. Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4.:
Serijski broj: vidjeti pakiranje proizvoda
3. Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač:

EN 13813:2002

Sintetičkasmolazauporabu u unutarjimprostorima

4. Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5.:
KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich
5. Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke pobliže označene u članku 12. stavku 2.:
Nije primjenjivo
6. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda kako je utvrđeno u Prilogu V:
Sustav 4 (zauporabu u unutarjimprostorima)
Sustav 4 (zauporabu u unutarjimprostorima, zareakcijunapožar)
7. U slučaju Izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom:
Nije primjenjivo
8. U slučaju Izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana Europska Tehnička Ocjena:
Nije primjenjivo

9. Objavljenasvojstva

Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Reakcija na požar	E _{fl} ^{a)}	EN 13813:2002
Ispuštanje korozivnih supstanci	SR	
Vodopropusnost	NPD	
Otpornost na habanje	≤ AR 0,5	
Čvrstoća prionjivosti	≥ B 2,0	
Otpornost na udarac	≥ IR4	
Zvučna izolacija	NPD	
Apsorpcija zvuka	NPD	
Toplinska otpornost	NPD	
Kemijska otpornost	NPD	
Opasne tvari	NPD	

a) Prema odluci komisije 2010/85/EU od 09.02.2010, ovaj proizvod ispunjava zahtjeve razreda E reakcije na požar. Ispitivanja nisu zahtjevana.

10. Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1 i 2 u skladu je s objavljenim svojstvima u točki 9. Ova Izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Adria 10.11.13
(mjesto i datum izdavanja)

Dr. Uwe Warringa
(Tehnički direktor)

ppa. Uwe Warringa
(potpis)

DECLARATION OF PERFORMANCE
according Annex III of the Regulation (EU) No 305/2011

KÖSTER EM-VS

Nr. 0601

1. Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas:
EN 13813: SR – B2,0 – AR0,5 – IR4
2. Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:
Žiūrėti produkto etiketę.
3. Gamintojo numatyta statybos produkto paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:

EN 13813:2002
Sintetinė derva vidiniam naudojimui
4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich
5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas:

netaikoma
6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:

Sistema 4
7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju:

netaikoma
8. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:

netaikoma

9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Reakcija į ugnį	E _n ^{a)}	EN 13813:2002
Korozinių medžiagų išskyrimas	SR	
Vandens pralaidumas	NPD	
Atsparumas nusidėvėjimui	≤ AR 0,5	
Sukibimas	≥ B 2,0	
Atsparumas smūgiams	≥ IR 4	
Garso izoliacija	NPD	
Garso sugėrimas	NPD	
Terminis atsparumas	NPD	
Cheminis atsparumas	NPD	
Pavojingos medžiagos	NPD	

a) Pagal 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą 2010/85/ES šis produktas atitinka degumo klasifikacijos E reikalavimus. Bandymų nereikia.

10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Dr. Uwe Wieringa
(Technikos direktorius)

Köster, 16.01.2013
(data ir vieta)

Uwe Wieringa
(parašas)

IZJAVA O LASTNOSTIH
Uredba Komisije (EU) št. 574/2014
o spremembi Priloge III. Uredbe (EU) št. 305/2011

Št. CT 201

Unikatna identifikacijska oznaka tipa izdelka:

KÖSTER EM-VS

Namen uporabe:

EN 13813:2002
EN 13813: SR – B2,0 – AR0,5 – IR4

Proizvajalec:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich

Sistem AVCP (Priloga V):

Sistem 4
(za uporabo v zaprtih prostorih)
Sistem 4
(za uporabo v zaprtih prostorih, odziv na ogenj)

Usklajena norma:

Ni pomembno

Priglašen organ:

Ni pomembno

Deklarirane lastnosti

Glavne značilnosti	Lastnosti	Usklajena tehnična specifikacija
Odziv na ogenj	E _{fl} ^{a)}	EN 13813:2002
Sproščanje jedkih snovi	SR	
Vodoprepustnost	NPD	
Odpornost na obrabo	≤ AR 0,5	
Moč oprijema/tlačna trdnost	≥ B 2,0	
Upogibna trdnost (odpornost na udarce)	≥ IR 4	
Zvočna izolacija	NPD	
Absorpcija zvoka	NPD	
Temperaturna odpornost	NPD	
Kemična odpornost	NPD	
Vsebnost nevarnih snovi	NPD	

a) V skladu z določili komisije 2010/85/EU od 09.02.2010, ta izdelek izpolnjuje zahteve Razreda E reakcije na požar. Testiranja niso potrebna.

Lastnosti zgoraj navedenega izdelka so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih se izda v skladu z evropsko Uredbo (EU) št. 305/2011 in na lastno odgovornost zgoraj identificiranega proizvajalca.

Za proizvajalca in v njegovem imenu podpisan:

Dr. Eike Kunst
(Raziskave in razvoj izvoza)

26.4.2017

.....
(kraj in datum izdaje)



.....
(podpis)